

یاسای رهسمی پوول

بهناوی خوی بهخشنده و میهره بان
بهناوی گهلهوه
نهنجومهنی نهشتمانی کوردستانی عیراق
ژماره ی بریار: ۹
میژوی بریار: ۱۹۹۳/۲/۱۵

بریار

به پیتی برگه ی (۱) له ماده ی (۵۶) ی یاسای ژماره (۱) ی سالی ۱۹۹۲ وله سهر پیتشینیازی وهزیری دارایی و نابووری بریار له سهر دانی نهنجومهنی وزیران، نهنجومهنی نهشتمانی کوردستانی عیراق له دانیشتنی روژی ۱۹۹۳/۲/۲ دا بریاری ده رکردنی نهم یاسایه دا:

یاسای ژماره (۳) ی سالی ۱۹۹۳ / یاسای رهسمی پوول

ماده ی یه کم:

مه بهست له م وشانه ی خواره وه بو مه بهسته کانی نهم یاسایه ماناکانی ته نهشتیانه:

- ۱- وزارت: وهزاره تی دارایی و نابووری ههریمی کوردستانی عیراق.
- ۲- وزیر: وهزیری دارایی و نابووری ههریمی کوردستانی عیراق.
- ۳- حکومت: حکومتی ههریمی کوردستان.
- ۴- سه روکی فرمانگه: سه روکه کانی فرمانگه حکومتی یه کان له ههریمدا و بهرته بهری کومپانیاکان و سه روکه کانی نهنجومه نه تاییه تیبیه کان و نهنجومه نی تایفه کان و سه روکه کانی نهو دهستانه ی که سایه تیکی مه عنه و بیان هه یه بو مه بهسته کانی نهم یاسایه به سه روکی فرمانگه دانترین.
- ۵- فرمانبهر: ههرکه سیک له کارگه رانی میبری که خزمه تگوزاریبیه کی گشتی پی سپیترداری و کارگه رانی کومپانیاکان و نهنجومه نه تاییه تیبیه کان و نهنجومه نی تایفه کان و نهو دهستانه ی که سایه تیبی مه عنه و بیان هه یه بو مه بهسته کانی نهم یاسایه له حوکمی فرمانبهردا داده نترین.
- ۶- رهسم: نهو رهسمی پوله ی به پیتی نهم یاسایه فهرز ده کری.
- ۷- پوول: نهو پوولی داریبیه ی وهزاره ت به پیتی نهم یاسایه ده ری ده کا.
- ۸- وه رهقه: ههر وه رهقه یه ک که ده بی به پیتی نهم یاسایه رهسمی لی بدری نیتر سا

- بدهسخت بی یا کرابیته وینه یا چاپ کرابی یا له بهری گیرابیتهوه.
- ۹- نیمزا: نیشانه دانان لهسهر وهرهقهکه به نیمزا یا به مۆر یا به پهنج مۆر یا به هر نیشانهیهک که نیمزا بگهیهنی.
- ۱۰- کهس: کهسی سروشتی یا مهعنهوی.
- ۱۱- رهسمدهر: نهو کهسهی که بهپیتی نه م یاسایه دهبن رهسم بدا.

ماددهی دووم:

نهو وهرهقانهی که له خشتهی یهکه م و دوومهی پاشکۆی نه م یاسایه دا هه ن دهبن نهو رهسمانهیان لیبدری که له تهنیشتیانهوهو دیاری کراون.

ماددهی سێهه:

۱- به لێننامه (عقد) ی کۆمپانیاکان له کاتی تۆمار کردن یا درێژه پێدانی ماوهیان یا زیاد کردنی سهرمایهیان دهبن رهسمی پینج له ههزاردا (۵٪ / ۱۰۰۰) یان لی بدری.

۲- سهرمایه ی ناو لیتر او (اسمی) ی کۆمپانیاکه له کاتی تۆمارکردن یا درێژه پێداندادا دهکرته بنجینه بو رهسم وهرگرتن. له حالتهی زیادکردنی سهرمایهشدا رهسم تهنیا لهسهر زیادهکه وهردهگیرئ.

ماددهی چواره:

۱- رهسمیکسی سالانهی به رێژهی دوو له ههزاردا (۲٪ / ۱۰۰۰) له کۆی قیسته بهرهم هینهکانی دابین له کۆمپانیاکانی دابین (شرکات التأمین) وهردهگیرئ و قیستهکانی نوئ کردنهوهی دابین (اعادة التأمین) نه م رهسمهیان لهسهر نابئ.

۲- دابین کار (المؤمن) نهو رهسمه ی برگه ی (۱) ده داو هر ریکه وتنییک به پینجه وانهیهوه پووچه له.

۳- سهریاری نهو رهسمه ی له برگه (۱) ی نه م مادهیه دا دیاری کراوه رهسمیکیش له قیسته بهرهمهینه رهکانی دابین له کۆمپانیاکانی دابین به م جوړه ی خوارهوه وهردهگیرئ:

۱- باوهرنامهکانی دابین لهسهر زیان و کارهساتی کهسی پاشکۆبی (الحوادث الشخصیه الملحقه بها) و هر دابینیک تر که په یوهندی به م جوړه دابینانه و نهو گۆرینانهوه هه بی که لهو باوهر نامه دا ده کرین و رهسمه که بیان پینج له ههزاردا (۵٪ / ۱۰۰۰) ی کۆی قیستهکانی دابین به پیتی حیسابی کۆتایی (الحساب الختامي) ده بی.

ب- نهو باوهرنامه ی دابینه ی به چند دانهیهک ریکخراوه تهنیا وینه ی یهکه می که ده درپته دابین لیتر او (المؤمن له) یاسوود لیسه رگر (المستفید) رهسمی لیسه رده گیرئ.

ماددهی پینجه:

۱- تهنیا یهک دانه ی نهو وهرهقه بازرگانییه ی به چند وینهیهک ریکدهخرئ رهسمی

لیتوهرده گیرئ.

۲- نه گهر له وهره قانهی به پشتنمیزا (التظهير) بو دهستا و دستکردن دهشتین و له کاتی نمیزا کردنیاندا به هوی بهخشینی رسمدهروه له رسمدان رسمیان لهسه نه درابوو بهلام دواپی پشتنمیزا کران بو که سیک که مافی نهو بهخشینهی نییه، نهوا نه م کهسه له کاتی پشتنمیزا کردنیدا دهبت رسمی تهواوی لهسهر بدا با نهو کهسهش که بو پشتنمیزا دهکا له رسمدان بهخشاو بی.

بهشی سیهیم رسمدهر

مادهی شهشم:

۱- نه گهر رسمدهر چندان (تعدد) بوون رسمه که بههاوبهشی دهن.
۲- نه گهر بهکیکیان له رسمدان بهخشاو بوو نهوانی تر بههاوبهشی تهواوی رسمه که دهن.

مادهی ههوتهم:

۱- نهو وهرهقه بازگانیهانی له دهرهوی ههریمدا ساز دهکرین له کاتی پشتنمیزا کردنیان یا پیشکه شکر دنیاندا بو قبول کردن یا دانهویان (الوفاء) له ناوههریمدا دهبت رسمیان لهسهر بدرئ ویهکه م که سیشی که نهوکاره دهکا رسمه کهی دها.
۲- ههر وهرهقه یهکی تریش که له دهرهوی ههریمدا سازکراپی و لهناو ههریمدا بهکار بهیترئ دهبت رسمیان لهسهر بدرئ ویهکه م که سیش که بهکاری دینی رسمه کهی دها.

مادهی ههشتم:

چندان (تعدد) ی نیمزا لهسهر وهرهقه که نابیته هوی چندانی رسمدان تهنیا نه گهر به مبهستی درووسترکونی په یوهندکاری (التزام) یکی نوئ یا درتزه پیدان یا نوئ کردنهوی ناوهرژکی وهرهقه که نهبتی که نهوسا ههر حاله تهو دهبت رسمی خوی لهسهر بدرئ.

مادهی نۆهیم:

نه گهر نهو بهلیننامه و مهملانهی له وهرهقه که دان ویهک سهرچاوهیان هه بوو رسمه که لهو مامه له یه وهره گیرئ که بالاترین رسمی لهسهره، بهلام نه گهر سهرچاوهی بهلیننامه و مامه له کان یهک نه بوو. نهوا رسمه که لهسهر ههر یهکیان به پیتی خودی خوی وهره گیرئ.

بهشی چوارهم چۆنیهتی وهرگرتی رسم

مادهی دهیم:

رسم به یه یهکتی له م ریگیاننه وهره گیرئ:
۱- به پولی دارایی که به وهرهقه که وه ده لکیتیرئ.

۲- به پاره‌ی کاش له‌م حاله‌تانه‌دا:

- ۱- ره‌سم له‌سهر باوهر نامه‌ی دابین.
- ب- ره‌سم له‌سهر به‌لیننامه‌ی کۆمپانیا له‌کاتی تۆمار کردنیدا یا درێژه پیتدانی ماوه‌که‌ی یا زیاد کردنی سه‌رمایه‌که‌ی.
- ج- نه‌گهر ره‌سمه‌که له ده دینار زیاتر بێ و ره‌سمده‌ر بیه‌وی به پاره بیدا.
- د- نه‌گهر پوول له نارادا نه‌بوو.

مادده‌ی یازدهم:

سالانه یه‌ک دینار ره‌سم به‌سهر یه‌که‌وه له مووچه‌و سه‌ر مووچه (مخصصات) له مانگی ته‌مووزدا وه‌رده‌گیرئ و خانه‌نیشان له حوکمی ئەم ماده‌یه به‌ده‌ر ده‌بن.

مادده‌ی دوازدهم:

نه‌گهر ته‌م و مرئیک یا ناکوکییه‌ک له‌سهر وه‌ره‌قه‌که له باره‌ی ره‌سم له‌سهر دان و نه‌دانیه‌وه یا نه‌و هه‌نده‌ی ده‌بێ له‌سه‌رئ بدرئ رووی دا وه‌زیر بۆی هه‌یه بریار بدات:

- ۱- ره‌سمی ده‌بێ له‌سه‌ر بدرئ یا نه‌درئ.
- ب- دیاری کردنی هه‌ندی نه‌و ره‌سمی له‌سهر وه‌ره‌قه‌که فه‌رزه.
- ۲- بریاری وه‌زیر له هه‌ر دوو حاله‌تی برگه (۱) ی ئەم ماده‌یه بنه‌ر (قطعی) ده‌بێ.

به‌شی پینجه‌م به‌خشین له ره‌سمدان

مادده‌ی سیازدهم:

۱- میری کاتیک خۆی به‌ ته‌نیا ده‌بیته ره‌سمده‌ر له ره‌سمدان ده‌به‌خشرئ جگه له‌و فه‌رمانگه ره‌سمیه‌یانه‌ی یاسا تاییه‌تییه‌کانیان ره‌سمدانیان به‌سه‌ردا فه‌رز ده‌که‌ن.

۲- نه‌و وه‌ره‌قه‌یه‌ی له کاتی ریکه‌خستنی دا گشت نیمزاکه‌رانی له ره‌سمدان به‌ پیتی یاسا به‌خشر او ده‌بن ره‌سمی له‌ وه‌رناگیرئ. به‌لام نه‌گهر که‌سیتیک که مافی به‌خشینی نییه پالیان له کاتی نیمزا کردنیدا ته‌واوی ره‌سمه‌که‌ی ده‌که‌وتنه نه‌ستۆ.

۳- وه‌زیر بۆی هه‌یه نه‌و به‌لیننامه‌نه له ره‌سمدان به‌خشر که میری تیبیاياندا لایه‌نیتیک ده‌بێ نه‌گهر به‌رزه‌وه‌ندی نابووری هه‌ریمی کوردستانیان تیتدا بوو.

مادده‌ی چواردهم:

نه‌مانه له ره‌سمدان ده‌به‌خشرین:

- ۱- نه‌و مامه‌لانه‌ی تایبه‌ته‌ن به‌خانه‌کانی په‌رستن و په‌رستگا و په‌یمانگا و قوتابخانه‌ نایینه‌کانه‌وه که یاسا دانانیا پیتدا ده‌نت.
- ۲- به‌لگه‌نامه و باوه‌رنامه‌کانی نه‌و قوتابیانیه‌ی له ده‌ره‌وه‌ی هه‌ریمدا ده‌خوین و سه‌بارت ده‌رچوون و به‌رده‌وام بوونیا نه له‌سه‌رخویندن.

بهشی شهشم چاودتیری

ماددهی پازدهیم:

وهزیر یا نهو کهسهی له لایه نیه وه راسپتیردراوه بو یان هه به هه فرمانگه به کی میری یا ده زگایه کی کهرتی تایه تی یا تیکه لاو بیشکنن بو دلنیا بوون له رهسمدان به پیتی نه م یاسایه .

ماددهی شازدهیم:

- ۱- نابجی پوول فرۆشتن به بئج ری پیدان له لایهن وهزاره ته وه بکری .
- ۲- هه رکه سئ به بئج ری پیدان پوول فرۆشی بکا له جاری یه که مدا به لایه نی زۆره وه به په نجا دینار سزا دهری و نه گه ر دووباره ی کرده وه ده کریته دوو نه وه نده .
- ۳- هه رکه سئیک رتی پوول فرۆشی پی درابجی و به زیاتر له نرخه ره سمیه که ی بیفرۆشی له جاری یه که مدا به لایه نی زۆره وه به په نجا دینار سزا دهری و نه گه ر دووباره ی کرده وه ده کریته دوو نه وه نده و له جاری سئیه مدا به و پئیه ی وهزیر بریاری له سه ر ددها ری پیدانه که ی بو ماوه یه ک یا ببری بیسری له ده سه نرئته وه .

بهشی چه و ته م

چه ند هوکمیکی جوراو جور

ماددهی چه فدهیم:

- ۱- ۱- هه ر فرمانه بریک به برسیاره له مسوگه رکردنی وه رگرتنی ره سم له سه ر نه و وه ره قانه ی به هوکمی فرمانه که ی ده خرئته به ره ده ستی .
- ب- نه گه ر ره سم له سه ر وه ره قه که به ته وای درابوون و پوله کانی به تال نه کرابوونه وه ، فرمانه بره که ده بی که وه ره قه که ی خرایه به رده ست به تالیان بکاته وه .
- ج- نه گه ر فرمانه بریک سه ریچی له هوکمی برگی (۲ و ۱) ی نه م ماده یه کرد و مامه له یه کی سه باره ت به و وه ره قه یه لی نه دراوه به رتکرد ، به ده دینار سزا دهری و ده بی ره سم دهره که ش به لایه نی که مه وه ده دینارو به لایه نی زۆره وه سده دینار بدات .
- د- نه گه ر پووله کان به شئیه یه ک لکئیران یا به تالکرانه وه هه موو بن یا هه ندیکیان له گه ل نه و رئنمایي یانه دا نه گونجی که به پیتی نه م یاسایه دهرکراوه ، و ا داده نری که ره سمدانه که به وه نده که پووله کانی پی لکئیراوه یا به تال کراوه ده بی ره سمه که ی به پیتی هه نده نه سلئیه که بی .
- ه- وهزیری دارایی بو ی هه یه سزاکانی ماده ی شازدهیم بدا . به لام سزاکانی ماده کانی نه م یاسایه له لایهن سه رۆکی فرمانگه وه دهری و له حاله تی نه دانی پاره که دا هوکمی یاسا ره چاو کراوه کان به سه ر نه و که سه دا ده سه پئیری .

٢- ئەو سزایانەی بە پیتی حوکمەکانی ئەم یاسایە دەدرێن رێ لە سەپاندنی حوکمەکانی یاسای سزادان و یاساکانی تر ناگرێ ئەگەر ئەو کارە کراوە بە پیتی حوکمەکانیان تاوانتیک پتیک بەیتن.

ماددە ١٠٠ هەژدەهەم:

١- بە بریاری وەزیر یا ئەوەی کە دەسەلاتی دەدات و لەسەر داوای پەيوەندیداران لە ٩٠٪ ئەمانە خوارەو دەدرێتەو خاوەنیا:

١- نرخێ پوولی بەکارنەهاتوو یا دراو یا ئەوەی پیش بەکارهینانی بەسەهوو دەشێوێ.

ب- ئەو رەسمە بە سەهوو لەسەر وەرەقەیک وەرەگیرێ کە رەسمی لە سەر نییە یا لەسەریتی و رەسمەکە کە مەترە لەوەی لێی وەرگیراوە.

٢- ئەگەر داواکاری وەرگرتنەو کە رینگای پوول فرۆشیشی پێ درابوو تەواوی نرخێ پوولە بەکار نەهاتووەکانی دەدرێتەو داوای داشکاندنێ کۆمیسسیۆن (عمولە).

٣- وەزیر یا ئەوەی دەسەلاتی دەدات بۆیان هەبە بە پارە یا پوول ئەو رەسمە بدەنەو بەخاوەنی ئەگەر دلنیاپوون کە رەسمدەر ئەو مەبەستە بەدی نەهیناوە کە رەسمەکە لە پێناو داو.

ماددە ١٠١ نۆزدەهەم:

دەشێ پەیرهو بۆ ئاسانی جێبەجێ کردنی حوکمەکانی ئەم یاسایە دەرکری.

ماددە ١٠٢ بیستەم:

کارە هیچ دەقیک ناگرێ کە لە گەڵ حوکمەکانی ئەم یاسایەدا ناکۆک بێ.

ماددە ١٠٣ بیست و یەکەم:

دەبێ ئەنجومەنی وەزیرانی هەریمی کوردستانی عێراق حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبەجێ بکەن.

ماددە ١٠٤ بیست و دووهم:

ئەم یاسایە لە رۆژی بلاوکردنەو هەبەو لە رۆژنامە رەسمیدا کاری پێدەکری.

جوهر نامق سالم

سەرۆکی ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق